

## THÔNG BÁO/ ANNOUNCEMENT

V/v: Bổ sung xe đẩy hàng phục vụ cư dân tại chung cư Safira  
Ref: Additional the trolley to serve residents at Safira building.

**Kính gửi: Quý Cư dân/ Dear Valued Residents,**

Ban Quản lý Chung cư Safira (“BQL”) trân trọng gửi lời chào và lời chúc sức khỏe đến toàn thể Quý Cư dân./ The Safira Management Office (“MO”) would like to send our warmest greetings and best wishes to all Residents.

Nhằm nâng cao chất lượng phục vụ đến Quý cư dân tại chung cư Safira, BQL đã bổ sung các xe đẩy hàng và được đặt tại khu vực hầm xe. Đồng thời, để đảm bảo việc mượn và trả xe đẩy hàng được thực hiện thuận lợi và hiệu quả, chúng tôi xin thông báo nội quy như sau: In order to improve the quality of service to residents in Safira building, the MO has added trolleys and placed them in the basement area. At the same time, to ensure that the borrowing and returning of the trolley is carried out smoothly and effectively, we would like to announce the following regulations:

### 1. Khi mượn xe đẩy hàng: When borrowing the trolley:

Quý cư dân vui lòng để lại một trong hai hình thức đảm bảo sau: Please provide one of the following of security.

- Căn cước công dân hoặc Bằng Lái Xe/Identity Card (ID) or Driver License

- Tiền đặt cọc: 2.000.000 ( hai triệu đồng). Số tiền sẽ được hoàn trả sau khi cư dân hoàn trả lại xe đẩy hàng. Deposit: 2,000,000 (two million VND). The amount will be refunded after the resident returns the trolley.

### 2. Quy định hoàn trả xe:/ Returning the trolley:

- Xe đẩy hàng phải được hoàn trả lại trong tình trạng sạch sẽ và không bị hư hỏng.

The trolley must be returned in clean and undamaged condition.

- Quý cư dân phải chịu trách nhiệm về việc bảo quản khi sử dụng xe đẩy hàng.

Residents are responsible for preserving when using the trolley.

- Trong trường hợp xe đẩy bị mất hoặc hư hỏng trong quá trình mượn sử dụng. Quý cư dân phải đền bù chi phí sửa chữa hoặc thay mới.

In case the trolley is lost or damaged during the rental period. Residents must compensate for the cost of repair or replacement.

BQL rất mong nhận được sự hợp tác của Quý cư dân. The Management Office looks forward to receiving cooperation from residents.

Mọi ý kiến đóng góp, Quý Cư dân vui lòng liên hệ đến Văn phòng Ban Quản lý qua số Hotline 0837.27.7878 - 0856.33.6767 hoặc hộp thư điện tử safira-bql@vn.anabuki-g.com/ For further comments and feedback, please contact the Management Office via Hotline: 0837.27.7878 - 0856.33.6767 or email: safira-bql@vn.anabuki-g.com

Kính chúc Quý Cư dân sức khỏe và thành công/ We wish you the health and succes.

Trân trọng/ Best Regards,

BAN QUẢN LÝ CHUNG CƯ SAFIRA/ Safira Management Office

Trưởng Ban Quản lý/ Property Management

